TOKIKO GOBERNU BATZARRA 2019KO ABENDUAREN 11N EGINIKO EZOHIKO BILKURARI DAGOKION AKTA

Errenteriako Udaletxean, 2019ko abenduaren 11ko 09:00ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea OTAEGI MITXELANA esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondoko zinegotziak elkartu dira:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Garazi Lopez de Echezarreta Auzmendi
- Bernar LEMOS TABERNA
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Tomás Martín Azpillaga Idazkariordea.

1. 2019ko azaroaren 19an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.

Oharrik gabe onartu da.

2. 2019ko azaroaren 19ko Tokiko Gobernu Batzarraren 1. puntuaren akats zuzenketaren, berri ematea.

ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 11 DE DICIEMBRE DE 2019

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:00 horas del día 11 de diciembre de 2019, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de Aizpea OTAEGI MITXELENA (EH Bildu Orereta/Errenteria), los siguientes Concejales:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Garazi Lopez de Echezarreta Auzmendi
- Bernar Lemos Taberna
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

Asiste y da fe del Acto El Secretario Acctl. Tomás Martín Azpillaga.

1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 19 de noviembre de 2019.

Se aprueba sin observación alguna.

2. Dar cuenta de la corrección de errores del punto 1º de la Junta de Gobierno Local de fecha 19 de noviembre de 2019.

2019ko azaroaren 19ko Tokiko Gobernu Batzarraren erabaki bidez, Laura Gil Cabañero Andreari, “CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L.”-ren izenean diharduenari, “Beraungo kirolgunea birgaitzeko lanak egitea. A Jarduketa: Atletismoko estalkia. Exekuzio Proiektuko obrak” kontratuaren esleipenduna izatea propostu zen.

Visto que por Acuerdo de La Junta de Gobierno de fecha 19 de de noviembre 2019 se propuso a Dª. Laura Gil Cabañero, en representación de “CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L”, como adjudicataria del contrato para las “Obras definidas en el Proyecto de Ejecución para la rehabilitación de la zona deportiva de Beraun. Actuación A: Cubierta de Atletismo”.

Erabaki horretan akats bat aurkitu da. Izan ere, kontratuaren iraupenari dagokionez, hogeita bi (22) astetakoa izango da eta ez hogei (20) astekoa bertan aipatzen den bezala.
Kontuan hartu behar da akats material edo aritmetikoa dela; izen ere, gehienezko exekuzio epea 6 hilekoa izanik (26 aste), enpresa adjudikazio-hartzaileak epea 4 astetan murriztea eskaini zuen, eta, ondorioz, 22 aste dira eta ez 20 obra exekutatzeko epea.

Visto que se ha detectado un error en dicho Acuerdo, ya que la duración del contrato es de veintidos (22) semanas y no de veinte (20) semanas como se menciona en el Acuerdo.
Considerando que se trata de un error material o aritmético, ya que siendo el plazo de ejecución máximo 6 meses (26 semanas), la empresa adjudicataria ofreció reducir ese plazo en 4 semanas por lo que resultan 22 y no 20 semanas de ejecución de la obra.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- Sektore Publikoko Kontratuaren Legea (9/2017 Legea, azaroaren 9koa).
- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.(39/2015 Legea, urriaren 1ekoa).(109.2. Art.)

LEGISLACIÓN APLICABLE

- Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017 de 9 de noviembre).
- Ley de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (Ley 39/2015 de 1 de octubre) (Art.109.2)

Honen bidez,

Por la presente,

E R A B A K I   D U T

R E S U E L V O

1.- 2019ko azaroaren 19eko Tokiko Gobernuko Batzarraren erabakiko xedapen ataleko 1. puntua ZUZENTZEA, non “Beraungo kirolgunea birgaitzeko lanak egitea. A Jarduketa: Atletismoko estalkia. Exekuzio Proiektuko obrak” kontratuaren iraupena hogei (20) astekoa izango dela onartzen zen eta ondorioz,

1º.- RECTIFICAR en el punto 1º del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 19 de noviembre de 2019 ,por la que se acordaba la duración del contrato para las “Obras definidas en el Proyecto de Ejecución para la rehabilitación de la zona deportiva de Beraun. Actuación A: Cubierta de Atletismo” era de veinte (20) semanas y en consecuencia,

Esaten den lekuan:

"1. ADJUDIKATZEA Laura Gil Cabañero Andreari, "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L."-ren ordezkari gisa (IFK: B-20890687), "Beraungo kirolgunea birgaitzeko lanak egitea. A Jarduketa: Atletismoko estalkia. Exekuzio Proiektuko obrak" gauzatzeko kontratua, hogei (20) asteko iraupenarekin eta 716.623,52 euroko (BEZ barne) zenbatekoarekin. Hori guztia lizitazioa arautu duten baldintza administratibo eta baldintza teknikoen agirietan jasotakoaren arabera, baita espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzaren arabera ere.(Zorpekoa: A-1477-2019)."

Esan behar da:

"1. ADJUDIKATZEA Laura Gil Cabañero Andreari, "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L."-ren ordezkari gisa (IFK: B-20890687), "Beraungo kirolgunea birgaitzeko lanak egitea. A Jarduketa: Atletismoko estalkia. Exekuzio Proiektuko obrak" gauzatzeko kontratua, hogeita bi (22) asteko iraupenarekin eta 716.623,52 euroko (BEZ barne) zenbatekoarekin. Hori guztia lizitazioa arautu duten baldintza administratibo eta baldintza teknikoen agirietan jasotakoaren arabera, baita espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzaren arabera ere.(Zorpekoa: A-1477-2019)"

2. Erabakiaren edukiaren gainerakoa bere horretan MANTENTZEA behar da.

3.- Ebazpen hau Tokiko Gobernu Batzarrak egiten duen lehenengo bilkuran BERRETSI DEZAN AURKEZTEA.

Donde dice :

"1º.- ADJUDICAR a Dª Laura Gil Cabañero, en representación de "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L." (CIF: B-20890687) el contrato para la ejecución de las "Obras definidas en el Proyecto de ejecución para la rehabilitación de la zona deportiva de Beraun. Actuación A: Cubierta de Atletismo", con una duración de veinte (20) semanas y un importe de 716.623,52 euros (IVA incluido), de conformidad con los Pliegos de Claúsulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente. (Contraido: A-1477-2019)"

Debe decir:

"1º.- ADJUDICAR a Dª Laura Gil Cabañero, en representación de "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L." (CIF: B-20890687) el contrato para la ejecución de las "Obras definidas en el Proyecto de ejecución para la rehabilitación de la zona deportiva de Beraun. Actuación A: Cubierta de Atletismo", con una duración de veintidos (22) semanas y un importe de 716.623,52 euros (IVA incluido), de conformidad con los Pliegos de Claúsulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente. (Contraido: A-1477-2019)"

2º.- MANTENER el resto del contenido del citado acuerdo en sus mismos términos.

3º – SOMETER la presente Resolución a ratificación por La Junta de Gobierno Local en la primera sesión que celebre.

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

La Junta de Gobierno queda enterada.

3. Errenteriako Udalaren Araudi Plana 2020-2023 onartzea.

3. Aprobación del Plan Normativo 2020-2023 del Ayuntamiento de Errenteria.

Gure udalerrian bada Plan Estrategikoa 2025 Errenteria eta horren estrategiak ere islatu dira agintaldi honetarako landutako Agintaldi Planean, funtsezko planifikazio tresnak direnak aurrera egiteko, besteak beste, indarreko legegiak xedatutako gobernu ireki eredu baterantz.

Resultando que en nuestro municipio existe el Plan Estratégico Errenteria 2025 y que sus estrategias también tienen reflejo en el Plan de Mandato elaborado para el presente mandato, instrumentos de planificación fundamentales para avanzar, entre otras cuestiones, hacia un modelo de gobierno abierto en el sentido dispuesto en la legislación vigente.

Administrazio publikoek eta horien artean tokiko administrazioek ere beren jarduerak gauzatzen dituzten arloetan, gobernu irekiko politikak inplementatzeko gaitasuna dute, eta horietako oinarrizko ardatzetako bat da herritarren parte-hartzea.

Resultando que en los diferentes campos de actuación en los que desarrollan su actividad las diferentes Administraciones Públicas y entre ellas también las locales, tienen capacidad de implementar políticas de gobierno abierto, uno de cuyos ejes fundamentales es el de la participación ciudadana.

Indarrean dagoen ordenamendu juridikoak (oinarrizko izaera duen estatu-araudia nahiz erkidegoarena) gobernu irekirako adierazpenei ere ekiten die udalerriek araudi-xedapenak lantzerakoan. Horrela, bada, gobernu irekiak beste dimentsio bat hartzen du udal erregelamenduak eta ordenantzak lantzeko irekitako prozesuen bidez, non bertan helburu nagusietako bat den erregulazioaren kalitatea hobetzea herritarren partea-hartzea bermatzeko hainbat tramite sartuta araudi-xedapen horiek lantzeko prozesuetan.

Considerando que el ordenamiento jurídico vigente (tanto la normativa estatal básica como la autonómica), también aborda las manifestaciones del gobierno abierto en la elaboración de disposiciones normativas por los municipios. Así el gobierno abierto adquiere una nueva dimensión también a través de la apertura de los procesos de elaboración de los reglamentos y ordenanzas municipales, que centra uno de sus objetivos en la mejora de la calidad de la regulación a través de la introducción de distintos trámites en garantía de la efectiva participación ciudadana en los procesos de elaboración de dichas disposiciones normativas.

Tokiko erakunde guztiek gure eskumen-

Considerando la potestad reglamentaria que dentro

eremuaren barruan arautzeko ahalmena badugunez, beharrezkoa da beste araudi edo ordenantza batzuk landu eta tramitatzea edo indarrean daudenak aldatzeari ekitea, hain zuen ere, aipatutako planifikazio tresnetan eta gainerako udal sektoreen planetan jasotako zerbitzuak, proiektuak edo ekintza estrategikoak arautzeko egoki inplementatu eta garatzeko.

de nuestro ámbito competencial ostentamos todas las entidades locales, resulta necesario elaborar y tramitar nuevos reglamentos u ordenanzas o acometer la modificación de las vigentes para regular servicios, proyectos o acciones estratégicas recogidas en los instrumentos de planificación mencionados y en el resto de planes sectoriales municipales para su adecuada implantación y desarrollo.

Halaber, ohiko udal kudeaketa efikazagoa, eraginkorragoa, kalitatezkoa izan dadin, egungo gizarte errealitatearen eta arau-esparruarekin bat etorrita, egokitzat eta komenigarritzat jotzen da unean uneko aldaketei ekitea eta, are gehiago, indarrean dauden garrantzi handiagoko araudiak eta ordenantzak errebisatzea edo, hala balegokio, beharrezkotzat jotzen diren beste arau-proiektu batzuk lantzea.

A su vez, con el objeto de desarrollar una gestión ordinaria municipal más eficaz, eficiente, de calidad, acorde con la realidad social y marco normativo actual, también resulta idóneo y conveniente acometer modificaciones puntuales e incluso revisiones de mayor calado de reglamentos y ordenanzas vigentes o en su caso elaborar nuevos proyectos normativos si se considera necesario.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 132. artikuluan ezartzen da Administrazio Publikoek beharturik daudela urtero Araudi Plana onartzera. Bertan jasoko dira aurkeztuko diren legezko edo arauzko ekimenak hurrengo urtean onartuak izan daitezen. Behin onarturik, Urteko Araudi Plana egokitzen zaion Administrazio Publikoaren Gardentasunaren Atarian argitaratuko da.

El artículo 132 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, contiene la obligación de las Administraciones Públicas, de aprobar anualmente un Plan Normativo que contendrá las iniciativas legales o reglamentarias que vayan a ser elevadas para su aprobación en el año siguiente. Una vez aprobado, el Plan Anual Normativo se publicará en el Portal de la Transparencia de la Administración Pública correspondiente.

Planifikazioaren ikuspuntuaren arabera, aipatutako legezko betebeharrez gain, ezinbestekoa da udal sailen eta azpi-sailen udal araudia landu eta tramitatzeko beharrei eta aurreikuspenei dagokienez ere norabidea definitzea.

Desde el punto de vista de la planificación, además de por las obligaciones legales mencionadas, resulta imprescindible definir el rumbo también en lo referente a las necesidades y previsiones de elaboración y tramitación normativa municipal de las diferentes áreas y subáreas municipales.

Helburu horretarako, eta agindua tokiko

A tal fin, y puesto que el precepto es también

administrazioari ere aplikatu behar zaionez, Antolaketa, Lurraldea eta Herritarrak sailetako lankidetzarekin eta Zuzendaritza Taldearen gidaritzapean, legeak exijitzen duenaren arabera Urteko Araudi Plana ez ezik, **Araudi Planaren aurreikuspena agintaldi amaiera arte** ere landu da aurreko agintaldian gauzatu zen moduan. Era horretan, ahaleginak egin dira Plana planifikatu eta koordinatzeko tramitatzen diren ekimen guztien koherentzia ziurta dadin, eta denbora tarte labur batean jarduera sektore edo area jakin bati aplikatu beharreko lege-erregimenaren elkarren segidako aldaketak saihestearren ahal den neurrian.

Legezko betebeharra da Plana onartzea, baina bere planifikazio tresna izaera dela-eta onesten du, erregulazio zehatzagorik ere ez dagoenez, indarrean dagoen bitartean sor daitezkeen beharrei aurre egiteko egoki diren aldaketak burutzea ordenamendu juridikoaren errealitateari egokitzea ahalbideratzeko, hala nola testuinguru sozioekonomikoari, izan ere, hasiera batean jaso ezin izan diren beste arau batzuk edo hauen aldaketak txertatzea eska dezake.

Idazkari nagusiak txostena egin du

Aurreko guztia kontuan hartuta, alkateak eskumenak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzeko 2019ko uztailaren 1eko dekretuan xedatutakoaren arabera, Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio horrelako planak onartzea.

Alkatearen proposamenez.

Tokiko gobernu Batzarrak, aho batez,

aplicable a la administración local, se ha elaborado con la colaboración de los ámbitos de Organización, Territorio y Ciudadanía y bajo la dirección de Zuzendaritza taldea, no sólo el Plan Normativo Anual tal y como lo exige la ley, **sino la previsión del Plan Normativo hasta el final del presente mandato**, tal y como se realizó también en el anterior mandato. Se ha tratado de este modo de planificar y coordinar dicho Plan con el objeto de asegurar la congruencia de todas las iniciativas que se tramiten y de evitar en lo posible sucesivas modificaciones del régimen legal aplicable a un determinado sector o área de actividad en un corto espacio de tiempo.

La obligación legal es la de aprobar el Plan, pero dada su naturaleza de instrumento de planificación admite, puesto que tampoco existe una regulación más detallada, las modificaciones que resulten oportunas derivadas de las necesidades que pudieran producirse durante su vigencia para facilitar su adaptación a la realidad del ordenamiento jurídico, y al contexto socioeconómico que puede requerir de la incorporación de nuevas normas o modificaciones que no pudieron recogerse inicialmente.

Visto el informe de la Secretaria General

A la vista de lo anterior, de acuerdo con lo dispuesto en el decreto de 1 de julio de 2019 de delegación de competencias de esta Alcaldía en la Junta de Gobierno Local, siendo competencia de ésta la aprobación de este tipo de planes.

A propuesta de la Alcaldesa.

La Junta de Gobierno Local por, unanimidad,

E R A B A K I D U

Lehenengo.- Errenteriako Udalaren Araudi Plana 2020-2023 onartzea, non bertan txertatzen den Antolaketa, Lurraldea eta Herritarrak arloetako arau ekimenen aurreikuspena.

Bigarren.- Agintaldi amaiera arteko Araudi Planaren aurreikuspena denez eta bere planifikazio tresna izaera dela-eta, dagokion malgutasuna onestea planari indarrean dagoen bitartean sor daitezkeen beharrei aurre egiteko eta Tokiko Gobernu Batzordeko akordio bidez egoki jotzen diren aldaketak txertatu ahal izateko. Hori guztia, ordenamendu juridikoaren errealitateari egokitzea ahalbideratzeko, hala nola testuinguru sozioekonomikoari, izan ere, hasiera batean jaso ezin izan diren beste arau batzuk edo hauen aldaketak Araudi Planean txertatzea eska dezake.

Hirugarren.- Betetzea Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legean eta Euskadiko toki-erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean publizitate aktiboaren inguruan xedatutakoak, Araudi-plana Udalaren web-orrian argitaratuta.

Laugarren.- Erabaki honen eta onartutako dokumentuaren berri ematea Udaleko sail eta azpisailei; Antolaketa, Lurraldea eta Herritarrak arloei; Zuzendaritza taldeari eta, bereziki, arduradun politiko eta teknikoei, jakinaren gainean egon daitezen eta bete ditzaten.

Bosgarren.- Erabaki honen eta onartutako

A C U E R D A

Primero.- Aprobar el Plan Normativo 2020-2023 del Ayuntamiento de Errenteria que incluye la previsión de las iniciativas normativas de los ámbitos de Organización, Territorio y Ciudadanía.

Segundo.- Puesto que se trata de una previsión del Plan Normativo hasta el final del presente mandato, dada su naturaleza de instrumento de planificación, reconocer la flexibilidad que el mismo ha de tener para que puedan incluirse mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local las modificaciones que resulten oportunas derivadas de las necesidades que pudieran producirse durante su vigencia. Todo ello al objeto de facilitar su adaptación a la realidad del ordenamiento jurídico, y al contexto socioeconómico, que pueden requerir de la incorporación al Plan Normativo de nuevos proyectos normativos o modificaciones de los vigentes que no han podido recogerse inicialmente.

Tercero.- Dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y en la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi en lo que se refiere a la publicidad activa publicando el Plan Normativo en la página web municipal.

Cuarto.- Poner en conocimiento de las áreas y subáreas municipales, de los ámbitos de Organización, Territorio y Ciudadanía, de Zuzendaritza taldea y especialmente de las y los responsables políticos y técnicos el presente acuerdo y el documento aprobado para su conocimiento y cumplimiento.

Quinto.- Poner en conocimiento del resto de

dokumentuaren berri ematea gainerako udalkideei.

corporativos el presente acuerdo y el documento aprobado.

4. 2020-2023 Agintaldi Planaren onarpena.

4. Aprobación del Plan de Mandato 2020-2023.

Errenteria 2025 Plan Estrategikoan jasotakotik abiatuta eta gobernu taldeak agintaldi honetarako dituen helburu estrategikoak aintzat hartuta 2020-2023 Agintaldi Plana prestatu da. Tresna honen bitartez gobernu-taldeak agintaldiko lau urteetarako bere ekintza politikoa antolatu du, xede izanik herritarrek nahiz erakundeak bat egitea helburu orokorrarekin. Sail eta azpisail desberdinetako arduradun tekniko desberdinekin batera osatu den dokumentua da.

Resultando que partiendo del Plan Estratégico Errenteria 2025 y los objetivos estratégicos del equipo de gobierno para el presente mandato se ha elaborado el Plan de Mandato 2020-2023 como instrumento mediante el cual el equipo de gobierno ha planificado su acción política para estos cuatro años de mandato, con el objetivo de identificar y compartir sus objetivos tanto con la ciudadanía como con la organización. Se trata de un documento que se ha elaborado junto con el personal técnico responsable de las diferentes áreas y subáreas municipales.

Gure erakundeak urte batzuk daramatza udal administrazioaren bisio zehatz baten gainean lanean, hain zuzen ere, herritarra ardatz hartuta udal antolaketa eta kudeaketa kalitatezko zerbitzu publikoetara bideratzen doan udal administrazioarena, etengabeko hobekuntza baten esparruan. Baieztatzen dugu administrazio publiko eredu berri baten inguruan sakontzearen beharra, garai eta egoera berriei aurre egiteko gai izango dena. Eta hori gauzatzeko ahaleginean ari gara.

Nuestra organización lleva unos años trabajando con una visión sobre la administración municipal, en la que tomando a la ciudadanía como eje, va encaminando la organización y gestión municipal hacia servicios públicos de calidad, en el marco de una mejora continua. Nos reafirmamos en la necesidad de profundizar en el nuevo modelo de administración pública que estamos intentando implementar de manera que sea capaz de hacer frente a nuevos tiempos y situaciones.

Azken urte hauetan neurriak hartzen ari gara Errenteriako Udala administrazio publiko eraginkor batean bilakatu ahal izateko, herritarren beharrak asetzeko gai izango dena, gardentasuna, hurbiltasuna eta eraginkortasuna

Estos últimos años venimos adoptando medidas para convertir el Ayuntamiento de Errenteria en una administración eficaz, capaz de satisfacer las necesidades de la ciudadanía, tomando como base la transparencia, la cercanía y la eficacia.

oinarri.

Helburu hori lortzeko aurreko agintaldian prozesu bat jarri zen abian, eta lehenengo pausoa arduradun politiko eta teknikoez osatutako Zuzendaritza talde bat sortzea izan zen, beste hiru Koordinazio talderekin batera. Hauen xedea udal kudeaketari dagokion jarduera guztia zuzendu eta koordinatzea izanik. Aldi berean, udalaren jarduera guztia hiru arloetan integratzea erabaki zen, Antolaketa, Lurraldea eta Herritarren arloetan, ordurarte udalean zeuden sail eta azpi-sailak hiru arlo horietan integratuz koordinazio ondorioetarako, arlo bakoitzari Koordinazio talde bat egokituz. Aurrekoarekin bat eginez udaleko batzorde informatiboen egitura sinplifikatu zen, hiru iraunkorretara gutxituz, eta koordinazio arlo bakoitzari batzorde informatibo bat egokituz. Egitura hau oraingo agintaldian mantendu da.

Para dicho fin, en el anterior mandato se puso en marcha un proceso en el que el primer paso fue formar un grupo de dirección (Zuzendaritza taldea) formado por personal político y técnico, junto con otros tres grupos de coordinación. Su objetivo era dirigir y coordinar toda la actividad relativa a la gestión municipal. Asimismo, se decidió integrar toda la actividad municipal en tres ámbitos (Organización, Territorio y Ciudadanía), integrando a su vez las áreas y subáreas del Ayuntamiento en esos tres ámbitos en lo que a la coordinación se refiere y se estableció un grupo de coordinación para cada ámbito. Unido a todo ello, se simplificó la estructura de las comisiones informativas, pasando a crear tres comisiones informativas permanentes, y asignando a cada ámbito de coordinación una comisión informativa. Toda esta estructura se ha mantenido en el presente mandato.

Udalaren kudeaketan, oro har, gorabeherak, arazoak eta larrialdiak gertatzen dira etengabe. Herritarren hurbiltasunak eragiten du hurbil izatea baita ere galdetzeko beraien gai zehatzen berri. Gutxieneko batzuk antolatzen ez badira, egunerokotasunak markatzen du antolamenduaren norabidea, tokiko gobernu baten ezaugarri diren helburu politikoak alde batera utzita.

Considerando que la gestión municipal en general vive inmersa en un devenir continuo de incidencias, problemas y urgencias. La cercanía a la ciudadanía conlleva que también la tengamos cerca para preguntar por sus asuntos concretos. Sin una mínima planificación el día a día acaba siendo quien marca el rumbo de la organización, arrinconando los objetivos políticos que caracterizan a un gobierno local.

Bestalde, ekintza orientatzen duten helbururik gabe, Udalaren antolamendua sakabanatu egiten da eta departamentalizaziora eramaten duten dinamikak indartzen dira, independenteki jarduten diren antolamenduetara, horrela eraginkortasuna murriztu eta herritarren beharrei era integralean erantzuteko gaitasuna mugatuta.

Por otra parte, sin unos objetivos que orienten la acción, la organización municipal se dispersa y se fortalecen las dinámicas que llevan a la departamentalización, a silos organizativos que actúan de manera independiente, en vez de fomentar la transversalidad, disminuyendo la eficiencia y limitando la capacidad de responder integralmente a las necesidades de la ciudadanía.

Aurreko guztiarekin bat eginez helburuak lortzea xede duen plangintza garatu eta aurreratzea eta urteko Kudeaketa Planean eta udal-aurrekontuan islatzea egokia ikusten da.

En concordancia con lo expuesto resulta idóneo desarrollar y avanzar con la planificación encaminada a la consecución de objetivos y plasmarla en el correspondiente Plan de Gestión anual y presupuesto municipal.

Zuzendaritza taldeak eta baita hiru arloetako koordinazio taldeek landu duten lehen erronka Agintaldi Plana definitzea izan da. Gobernu taldeak teknikariei aurkeztutako planifikazioa oinarri hartuta aipatutako dokumentuan agintaldi bukaera arteko helburu estrategikoak definitu dira. Aldi berean, helburu horietatik eratorritako ekintza zehatzak ere identifikatu dira, arduradun politiko eta teknikoak eta epe luzeko plangintza ekonomiko batean kokatu dira.

El primer reto de planificación acometido en el presente mandato, tanto por el grupo de dirección, como por los grupos de coordinación de los tres ámbitos, ha sido elaborar el Plan de Mandato. Partiendo de la base de la planificación que el equipo de gobierno presentó al personal técnico en dicho documento se han definido los objetivos estratégicos A su vez, se han identificado acciones concretas derivadas de todo lo mencionado, así como responsables políticos y técnicos, y se han situado en el marco de una planificación económica a largo plazo.

Hala eta guztiz ere, ez da Udalak burututuko duen ororen bilduma huts bat, baizik helburu estrategiko handiak lortzeko eragin handia duten ekintzena soilik. Gainerako helburu eta ekintzek espazio bat aurkitu behar dute dagokien departamentuko zuzendaritza-organoetan kudea ditzaten.

Sin embargo, no es una mera recopilación de todo lo que el Ayuntamiento va a realizar, sino exclusivamente de aquellas actuaciones que impactan de manera significativa en el logro de los grandes objetivos estratégicos. El resto de objetivos y actuaciones han de encontrar espacio para su gestión en los órganos de dirección departamental que les corresponda.

Agintaldi-plan hau, kudeaketa dokumentua den heinean, erabilgarria da gobernu-taldearentzat, aukera ematen duelako herritarrek babestu zuten hauteskunde-programa gobernu-programa bihurtzeko, bete nahi diren helburuak lortzeko beharrezko ekintzen jarraipena egiteko; ziurgabetasuna gutxitzen du eta erakundearenganako eta herritarrenganako komunikazioa errazten du. Erakundearentzako baliagarritasuna da argitzen duela agintaldirako marko estrategikoa eta errazten duela

El presente Plan de Mandato, en cuanto documento de gestión, resulta de utilidad para el equipo de gobierno en cuanto que permite transformar el programa electoral que respaldó la ciudadanía en un programa de gobierno, le permite realizar un seguimiento de las acciones necesarias para el logro de los objetivos que se persiguen, reduciendo la incertidumbre y facilita la comunicación tanto hacia la organización como hacia la ciudadanía. La utilidad que presenta para la organización se traduce fundamentalmente en que clarifica el marco

lehentasunak identifikatzea. Azkenik, herritarrentzat ere erabilgarria da, gardentasuna areagotzen duelako eta aukera ematen duelako udal-gobernuaren estrategia identifikatzeko.

estratégico en el que se va a desarrollar el presente mandato y facilita la identificación de prioridades. Por último también es útil para la ciudadanía puesto que aumenta la transparencia y permite identificar la estrategia del gobierno municipal.

Euskadiko Toki Erakundeen Legeak, besteak beste, berariaz aitortzen du toki-erakundeek ahalmena dutela plangintza eta programazioa burutzeko oro har, nahiz eta indarreko legerian aurreikusita dagoen udalen eskumen-sistema osoa Agintaldi Planak biltzen dituen ekintzei eta proiektuei aurre egiteko.

La Ley de Instituciones Locales de Euskadi, entre otras, reconoce entre las potestades de la entidades locales expresamente las de planificación y programación en general, sin perjuicio de todo el sistema competencial municipal previsto en la legislación vigente para poder acometer las acciones y proyectos que recoge el Plan de Mandato.

Idazkari nagusiak txostena egin du.

Visto el informe de la Secretaria General.

Kontu-hartzaileak txostena egin du.

Visto el informe de la Interventora municipal.

Aurreko guztia kontuan hartuta, alkateak eskumenak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzeko 2019ko uztailaren 1eko dekretuan xedatutakoaren arabera, Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio horrelako planak onartzea.

A la vista de lo anterior, de acuerdo con lo dispuesto en el decreto de 1 de julio de 2019 de delegación de competencias de esta Alcaldía en la Junta de Gobierno Local.

Alkatearen proposamenez.

A propuesta de la Alcaldesa.

Tokiko gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local por, unanimidad,

E R A B A K I D U

A C U E R D A

Lehenengo.- 2020-2023 Agintaldi Plana onartzea.

Primero.- Aprobar el Plan de Mandato 2020-2023.

Bigarren.- Betetzea Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legean eta Euskadiko toki-erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean publizitate aktiboaren inguruan xedatutakoak, Kudeaketa Plana Udalaren web-orrian argitaratuta.

Segundo.- Dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y en la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi en lo que se refiere a la publicidad activa publicando el Plan de Gestión en la página web municipal.

Hirugarren.- Erabaki honen eta onartutako dokumentuaren berri ematea Udaleko sail eta azpisailei; Antolaketa, Lurraldea eta Herritarrak arloei; Zuzendaritza taldeari eta, bereziki, arduradun politiko eta teknikoei, jakinaren gainean egon daitezen eta bete ditzaten.

Tercero.- Poner en conocimiento de las áreas y subáreas municipales, de los ámbitos de Organización, Territorio y Ciudadanía, de Zuzendaritza taldea y especialmente de las y los responsables políticos y técnicos el presente acuerdo y el documento aprobado para su conocimiento y cumplimiento.

Laugarren.- Erabaki honen eta onartutako dokumentuaren berri ematea gainerako udalkideei, egoki diren ondorioetarako; horretarako, hurrengo Udalbatzan emango da berri.

Cuarto.- Poner en conocimiento del resto de corporativos el presente acuerdo y el documento aprobado a los efectos oportunos dando cuenta del mismo al Pleno del Ayuntamiento en la primera sesión que celebre.

5. Egiburuberri pasealekua 23C zenbakian sailkatutako jarduera lizentzia, eta industria-nabea egokitzeko obra-baimena ematea "elikadura-gehigarrien elaboraziorako industria" jarduera jartzeko.

5. Licencia de actividad clasificada y licencia para las obras de acondicionamiento de la nave industrial para el desarrollo de la actividad de "industria para la elaboración de aditivos alimentarios", a desarrollar en el Paseo de Egiburuberri 23C.

2019ko ekainaren 13ako erregistro sarrerako datarekin, PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN-ek, **AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SA-**ren izenean diharduenak, Jarduera eta egokitze Obren Proiektua aurkeztu du, Errenteriako udalerri honetako EGIBURUBERRI PASEALEKUA 23.C zenbakian **elikadura-gehigarrien elaboraziorako industria**rentzat jarduera eta obra lizentzia eskatzeko.

Con fecha de registro de entrada 13 de junio de 2019, PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN, representando a **AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SA**, hace entrega del Proyecto de Actividad y de adecuación de Obras, solicitando la licencia de actividad y de obras para la **industria para la elaboración de aditivos alimentarios,** sito en el PASEO DE EGIBURUBERRI 23.C de éste término municipal de Errenteria.

2019ko uztailaren 10ean auzotarrak audientzian hartuak izan ziren, eta ez zuten inolako alegaziorik egin.

Con fecha 10 de julio de 2019 se da audiencia a los vecinos, sin que se produzca ninguna alegación.

Espedientea jendaurrean jarri zuten, 2019ko uztailaren 16an, 135 zenbakiko GLHAOn txertaturiko iragarkiaren bidez, eta horri ere ez zitzaion alegaziorik egin.

Sometido el expediente a información pública, mediante inserción de anuncio en el B.O.T.H.G. n.º 135 de fecha 16 de julio de 2019, no se ha producido alegación alguna.

2019ko abuztuaren 19an Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak aldeko txostena eman zuen. (Sarrera erregistroko data: 2019/08/26)

Con fecha 19 de agosto de 2019 el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco emite informe favorable. (fecha de registro de entrada: 26/08/2019)

2019ko irailaren 5eko erregistro sarrerako datarekin, Eduardo Peman Monterde-k, AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SA-ren izenean diharduenak, Exekuzio Proiektua aurkeztu du.

Con fecha de registro de entrada 5 de septiembre de 2019, Eduardo Peman Monterde, representando a AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SA, hace entrega del Proyecto de ejecución.

2019ko irailaren 17an Maria Luisa Oiartzabal udal ingeniari teknikoak, jardueraren aldeko txostena egin du zenbait kuestio bete beharreko baldintzekin.

Con fecha 17 de septiembre de 2019 la ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe favorable a la actividad condicionada al cumplimiento de diversas cuestiones.

2019ko irailaren 19an, Hirigintzako zinegotzi delegatuak emaniko ebazpenaren bidez "elikadura-gehigarrien elaboraziorako industria" jarduera jartzeko sailkaturiko jarduera-espedientearen aldeko irizpena eman zitzaion.

Con fecha 19 de septiembre de 2019, mediante Resolución del Concejal delegado de Urbanismo se informa favorablemente el expediente de la actividad clasificada de "industria para la elaboración de aditivos alimentarios".

2019ko azaroaren 15ean, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak, Neurri Zuzentzaileen Ezarpenari buruzko txostena egin du.

Con fecha 15 de noviembre de 2019, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco emite informe de Medidas Correctoras.

2019ko azaroaren 21ean, Maria Luisa Oiartzabalek, industria ingeniari teknikoak, txostena egin zuen Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak ezarritako neurri zuzentzaileak berretsiz.

Con fecha 21 de noviembre de 2019, la ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe ratificando las medidas correctoras impuestas por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

Era berean, 2019ko azaroaren 21ean, Maria

Asimismo, con fecha 21 de noviembre de 2019, la

Luisa Oiartzabalek, industria ingeniari teknikoak, industria-nabea egokitzeko obra-baimenari buruzko txostena egin zuen.

Zuzenbide oinarriak.-

● 3/1998 Legea, otsailaren 27koa, Euskal Herriko Ingurugiroa Babesteko Lege Orokorra.

● Errenteriako Hiri Antolamendurako Plan Orokorreko Hirigintza Arauen “Bigarren Sektore Industrialeko Erabilerarako Lurzatien Erabiltzeko eta Eraikitzeko Ordenantzak”. 4.3 kapitulua.

● Laneko Segurtasun eta Higiene Erregelamendua.

● 1027/2007 Errege Dekretua, uztailaren 20koa, Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamendua.

● 68/2000 Dekretuak, apirilaren 11koa (00-06-12ko EHAA), garatzen du “Euskal Autonomia Erkidegoko Irisgarritasuna Sustatzeko” 20/1997 Legea, abenduaren 4koa.

● Behe-tentsiorako Erregelamendu Elektroteknikoa.

● Establezimendu Industrialen Suteen Aurkako Segurtasuneko Erregelamendua (2267/2004 ED).

● Eraikitzeko Kode Teknikoaren SI, SUA eta HE izeneko Oinarrizko Dokumentuak (314/2006 ED).

● 833/1975 Dekretua, otsailaren 6koa, atmosferara isuritako Partikula Emisioen Maila eta

ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe sobre la concesión de la licencia para las obras de acondicionamiento de la nave industrial.

Legislación aplicable.-

● Ley 3/1998, de 27 de Febrero, General de Protección del Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

● Capitulo 4.3 “Ordenanzas de Uso y Edificación de las parcelas de Uso del Sector Secundario: Industrial” del Plan General de Ordenación Urbana de la Villa de Errenteria.

● Reglamento de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

● Real Decreto 1027/2007, de 20 de julio, Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios.

● Decreto 68/2000, de 11 de abril (BOPV 12-06-00), que desarrolla la Ley 20/1997, de 4 de diciembre “Promoción de la Accesibilidad” de la Comunidad Autónoma Vasca.

● Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión.

● Reglamento de Seguridad Contra Incendios en los Establecimientos Industriales (R.D.2267/2004).

● Documentos Básicos SI, SUA, HS, HE y HR del Código Técnico de Edificación (R.D. 314/2006)

● Decreto 833/1975 de 6 de febrero, que delimita el Nivel y Control de Emisiones de Partículas a la

Kontrola mugatzen duena.

● 34/2007 Legea, azaroaren 15ekoa, airearen kalitatea eta atmosfera babesten dituena.

● Errenteriako Zarata eta Bibrazioen Ordenantza.

● Orokorrean egingo den jarduera mota dela eta aplika dakiokeen beste edozein Araudi.

● Alkateak Tokiko Gobernu Batzarrari egindako eskuordetze dekretua, 2019ko uztailaren 1ekoa, 2152 zenbakikoa.

Hirigintzako delegatuaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarra, aho batez,

E R A B A K I D U

1.- PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN-i, AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS S.A.-ren izenean diharduenari, **ematea** Errenteriako EGIBURUBERRI PASEALEKUA 23.C zenbakian **jarri asmo duen elikadura-gehigarrien elaboraziorako industriarentzat sailkaturiko jarduera-lizentzia**, beti ere Jarduera Proiektuaren araberakoa. Lizentzia baldintzaturik dago espedientean jasota dagoen baldintzei buruzko txostenari, zehazki Maria Luisa Oiartzabal, industria ingenieri teknikoak 2019ko irailaren 17an eginikoari eta era berean, espedientean jasota dagoen 2019ko azaroaren 15eko neurri zuzentzaileak betetzeari.

Atmósfera.

● Ley 34/2007, de 15 noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera.

● Ordenanza Municipal de Ruidos y Vibraciones.

● En general cualquier otra Normativa que pudiera afectarle para el desempeño de la actividad que se pretende legalizar.

● Decreto de Delegación de competencias de la Alcaldesa en la Junta de Gobierno Local, de 1 de julio de 2019, número 2152.

A propuesta del Delegado del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local, por unanimdad,

A C U E R D A

1.- **Conceder** a PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN, en representación de AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS S.A., la **licencia de actividad clasificada para la actividad de "industria para la elaboración de aditivos alimentarios"** a desarrollar en el PASEO DE EGIBURUBERRI 23.C de este término municipal de Errenteria, de acuerdo con el Proyecto de Actividad, condicionada al informe de los requisitos que constan en el expediente y en concreto en el informe de la ingeniero técnico industrial, Maria Luisa Oiartzabal, de fecha 17 de septiembre de 2019, y al cumplimiento de las medidas correctoras de fecha 15 de noviembre de 2019 y que constan en el expediente.

2.- Interesdunari **eskatzea** jarduera ipini aurretik aurkez ditzan ondoko agiriak: Udaleko industria ingeniari teknikoak 2019ko irailaren 17an eginiko txostenean adierazitakoa bete duela egiaztatzen duena, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak 2019ko abuztuaren 19ko txostenean adierazitakoa, hala nola, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak 2019ko azaroaren 15eko txostenean adierazitakoa. Eta jarduera sailkaturiko lizentzian agindutako neurri zuzentzaileak ezarrita daudenean eta instalazioak egokituta daudenean, jarduerari ekin ahal izateko, **AURREKOMUNIKAZIOA**ren araubidea bete beharko da.

2.- **Requerir** a la persona interesada para que, previamente a la apertura de la actividad, presenten la documentación que acredite el cumplimiento de lo señalado por la ingeniero técnico industrial municipal en su informe de fecha 17 de septiembre de 2019, por el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco en su informe de fecha 19 de agosto de 2019, así como por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco en su informe de fecha 15 de noviembre de 2019. Y una vez implantadas las medidas correctoras impuestas en la licencia de actividad clasificada y habilitadas las instalaciones, el inicioa de la actividad estará sujeto aun régimen de **COMUNICACIÓN PREVIA.**

3.- PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN-i, AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS S.A.-ren izenean dihardueNari, industria-nabea egokitzeko **obra baimena ematea**, hain zuzen EGIBURUBERRI PASEALEKUA 23.C zenbakian, elikadura-gehigarrien elaboraziorako industria sailkatutako jarduera burutu dadin, hurrengo baldintzapean:

3.- **Conceder** a PEMAN MONTERDE EDUARDO SEBASTIAN, en representación de AUXILIAR DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS S.A., **la Licencia de obras** de acondicionamiento de la nave industrial para el desarrollo de la actividad clasificada de “industria para la elaboración de aditivos alimentarios” a desarrollar en el PASEO DE EGIBURUBERRI 23.C, con los siguientes condicionantes:

- Lizentzia honek, aurrekontuan azaltzen diren obrak eta eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioan adierazten direnak besterik ez ditu babesten.

- **5.253,96 euro**ko **fidantza** bat jarri behar da eraikitze eta botatze lanen ondoriozko **hondakinak** behar bezala **kudeatzen** direla bermatzeko. Fidantza itzuliko da soilik aldez aurretik eskatuta eta sortutako hondakinak behar bezala kudeatu direla agiri bidez egiaztatu ondoren, obrako zuzendaritzak sinatutako txostena aurkeztuta 112/2012 Dekretuko III. Eranskinean ezartzen den bezala.

• La presente licencia ampara exclusivamente a las obras que se presupuestan y relacionan en la documentación presentada y correspondiente a la solicitud realizada.

• Se deberá constituir una **fianza** por importe de **5.253,96 euros** para garantizar la adecuada **gestión de los residuos** de construcción y demolición procedentes de la obra. La devolución de la fianza sólo se producirá previa solicitud y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados aportando informe firmado por la dirección facultativa, de acuerdo con el anexo III del Decreto

112/2012.

- Obrak burutu ondoren eta instalakuntzak erabili baino lehen, **Jarduera Hasieraren Aurretiazko Komunikazioa aurkeztea** derrigorrezkoa izango da. Horretarako 2019ko irailaren 17an Udal Ingeniari Teknikoak burututako txostenean eskatutako dokumentazioa aurkeztu beharko da Udalean.

• Concluidas las obras y antes de utilizar las instalaciones será preceptiva la **presentación de la Comunicación Previa de Inicio de Actividad** para lo que previamente se deberán aportar a este Ayuntamiento la documentación solicitada en el informe de la Ingeniero Técnico Municipal de fecha 17 de septiembre 2019.

- Kanpoko arotz-lanak (burdinxareak) ezin izango dira eraikinaren fatxadaren lerrokaduratik kanpo irten.

• Los elementos componentes de la carpintería exterior (rejillas) no podrán sobresalir de la alineación de fachada del edificio.

- Egin beharreko obrek ez dute eraikinaren instalakuntza orokorren funtzionamendua eragotziko, ezta udal sare desberdinena ere.

• Las obras no afectarán al correcto funcionamiento de las instalaciones generales del inmueble ni de las diferentes redes municipales.

- Lanek ez dute eraikuntzaren egituran eraginik izango. Lanek egituran eraginik izango balute edo arazorik sortuko balute teknikari baten laguntza eskatuko litzateke, eta lana dagokion Elkargo Ofizialak ikuskatuko luke.

• Las obras a realizar no podrán afectar a la estructura del edificio. En el supuesto de que las obras afectasen a elementos estructurales o bien provocasen problemas posteriores en elementos constructivos, se podría requerir la intervención de un técnico competente, visándose el trabajo realizado por el Colegio Oficial correspondiente.

- **Kontainerra erabiltzeko hurrengo baldintzak bete beharko dira:**

• **Para la utilización de container, <u>en su caso</u>, se deberán cumplir los siguientes condicionantes**

a) Hondakinak kontainerrera hodien bidez botatzen badira, instalazio honek oinezkoei ez die trabarik egingo espaloitik pasatzeko edo olana jarriko da hautsik ez zabaltzeko edota gune publikoetara hondakinik ez erortzeko.

a) En el caso de que los escombros sean vertidos al container mediante el empleo de canaletas o conductos, esta instalación no afectará al paso de los peatones por la acera, y se procederá a la colocación de un toldo o medios similares de tal manera que se impida la transmisión de polvo y/o proyecciones de escombros a espacios públicos.

b) Ezarriko diren kontenedoreek enpresaren

b) El contenedor o contenedores a colocar deberán

izena, kontainerraren zenbakia eta enpresa lokalizatzeko telefonoa agerian eraman beharko dituzte.

llevar claramente inscritos el nombre de la empresa, número del container y teléfono o teléfonos de localización de la entidad instaladora.

c) Kontainerrera gai organikoak botaz gero, kendu egingo da.

c) El container deberá ser retirado en cuanto se aprecien en él vertidos de materias orgánicas o susceptibles de descomponerse.

d) Oinezkoak pasatzeko gutxieneko metro bateko zabalera utziko da espaloian, eta ahal denean, aparkalekuetan kokatuko da.

d) Se instalará de forma que permita el paso permanente de peatones por la acera en una anchura mínima de un metro, y se ubicará preferentemente en zonas destinadas a aparcamientos de vehículos.

e) Kontainerrak ez dira zuzenean zoruan jarriko edo arrastaka eramango, eta takoak jarri beharko zaizkie.

e) No se permitirá que sean apoyados o arrastrados directamente sobre el pavimento, debiéndose colocar tacos u otro material intermedio de apoyo.

f) Kontainerraren instalazioa **Udaltzaingoa**ri jakinaraziko zaio (Masti-Loidi kalea 2. zenbakia, 943.34.43.43 telefono zenbakia) leku egokian kokatuta dagoen azter dezan.

f) La instalación del container deberá ser puesta en conocimiento de la **Policía Local** sita en la calle Masti-Loidi 2 (tfno. 943.34.43.43), con la finalidad de determinar la exacta y correcta ubicación del mismo.

g) Kontainerra ipintzeko hito higigarriren bidez itxitako sarrera edo oinezkoentzako eremua zeharkatzea beharrezkoa balitz, eskari baten bidez zenbakidun giltza eskatuko da irekitzeko.

g) Si para la colocación del container fuera preciso atravesar una zona de acceso restringido o peatonal limitado por hitos móviles, se solicitará mediante instancia el préstamo de una llave numerada para la apertura de los mismos.

h) Obrako hondakinak ezin dira baimenik gabeko hondakindegietara bota.

h) Se prohibe expresamente depositar los escombros procedentes de la obra en vertederos no autorizados.

i) Kontainerra obrak dirauen bitartean egon daiteke bertan.

i) El plazo de colocación del container queda supeditado y comprendido dentro del plazo de ejecución de la obra correspondiente.

• Kanpoaldean kartelak, letreroak, irtenuneak (iraunkorrak ala ez iraunkorrak) eta bide publikoan kontainerra jartzeko, bidezko udal baimena eskatu beharko da.

- Para la instalación de carteles o letreros exteriores, elementos salientes (permanentes y no permanentes), así como para la colocación de container en la vía pública, deberá solicitarse la correspondiente licencia municipal.

- Obra egiteko hito higigarriren bidez itxitako sarrera edo oinezkoentzako eremua zeharkatzea beharrezkoa balitz, eskari baten bidez zenbakidun giltza eskatuko da irekitzeko.

- Si para el desarrollo de la obra fuera preciso atravesar una zona de acceso restringido o peatonal limitado por hitos móviles, se solicitará mediante instancia el préstamo de una llave numerada para la apertura de los mismos.

C. Obrako hondakinak ezin dira baimenik gabeko hondakindegietara bota.

- Se prohíbe expresamente depositar los escombros procedentes de la obra en vertederos no autorizados.

D. Obrek dirauten bitartean indarrean dauden **segurtasun neurriak** hartuko dira oinezko nahiz langileak babesteko.Horretaralo, eta beharrezkoa balitz, obra hesi baten bidez itxiko da, eta hesi honek espaloian gutxieneko metro bateko zabalera duen ibilbidea utziko du.

- Se adoptarán mientras duren las obras, las vigentes **medidas de seguridad** para la protección de los operarios que en ellas intervienen así como de los viandantes. En este sentido y si fuera preciso se protegerá la obra y durante el transcurso de la misma mediante un vallado que asegure y permita el paso de los peatones por la acera en una anchura mínima de un metro.

E. Ur-kontagailuek irakurketa urrutitik egin ahal izateko seinaleak bidaltzeko instalazioa izango dute. Hori dela eta, irrati bidezko IZAR irakurketa sistema erantsia duten kontagailuak instalatuko dira, SAPPEL markakoak edo homologatuta dauden antzekoak, eta Udal Ur Zerbitzuaren irakurketa terminalarekin bateragarriak izango dira. Horri buruzko argibide gehiago behar izanez gero, interesatuak aipatu Udal Zerbitzuarekin jarri beharko du harremanetan (943.44.96.07 telefono zenbakia). Era berean, edateko Udal ur horniketa zerbitzua arautzen duen Erregelamendua aplikatu behar da (GAO, 92-11-16).

- Los contadores de agua contarán con la instalación adecuada para el envío de señales para lectura a distancia. En este sentido, se instalarán contadores con sistema de radio lectura IZAR incorporado, marca SAPPEL o similar homologado y compatible con el terminal de lectura del Servicio Municipal de Aguas. Para recibir más indicaciones a este respecto el interesado deberá ponerse en contacto con dicho Servicio Municipal. (telf. 943.44.96.07). Así mismo, es de aplicación el "Reglamento regulador del servicio municipal de abastecimiento de agua potable" (BOG, 16-11-92).

F. Obran erabili beharreko aldamioek edo bestelako baliabide osagarriek errepidea zatiren batean edo osorik hartuko balute, Udaltzaingoari jakinaraziko zaio (Masti-Loidi kalea 2. zenbakia, 943.34.43.43 telefono zenbakia) behar diren bide seinaleak jar ditzan.

- En el supuesto de que los medios auxiliares a emplear en la obra, invadieran total o parcialmente la calzada, se deberá comunicar dicha circunstancia a la Policía Local sita en la C/ Masti-Loidi 2 (Tlfno. 943. 34.43.43), con la finalidad de establecer las señalizaciones viarias que correspondan.

G. Jarraian adieraziko diren baldintzapenak bete beharko dira:

• 2019ko irailaren 17an, Mª Luisa Oiartzabalek, udal ingeniari teknikoak egindako txostenean adierazitakoak.

• 2019ko abuztuaren 19an, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak egindako txostenean adierazitakoak.

• 2019ko azaroaren 15ean, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak egindako txostenean adierazitakoak.

●Obrak lizentziaren jakinarazpena jasotzen denetik gehienez sei (6) hilabeteko epean hasi beharko dira eta gehienez bost (5) hilabeteko epea izango da bukatzeko, hasten direnetik aurrera kontatzen hasita. Obrak gehienez hamabost (15) eguneko epean eten daitezke. Aipatutako epeetan hasi gabe edo bukatu gabe egongo balira, emandako lizentziaren luzapena eskatu beharko da.

●**468.512,05 €**ko aurrekontuari dagozkion udal zergak ordainduko dira.

●**Obrak dirauen bitartean lizentzia hau obra tokian egongo da**, Udaltzaingoak edota Udal Zerbitzu Teknikoek eskatuz gero eskura izan dezaten.

4.- Kudeaketa Txostenaren bitartez, Lurralde Batzordeari honen **berri ematea.**

- Se deberán cumplir los condicionantes establecidos por:

1. La ingeniero técnico municipal, Mª Luisa Oiartzabal, en su informe de fecha 17 de septiembre de 2019.

2. El Departamento de Salud del Gobierno Vasco en su informe de fecha de 19 de agosto de 2019.

3. El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda en su informe de fecha 15 de noviembre de 2019.

▪ Las obras deberán iniciarse en el plazo máximo de seis (6) meses a contar desde la notificación del acuerdo de concesión de licencia, y finalizar antes de cinco (5) meses contado desde el comienzo de las obras. La interrupción máxima de las obras no podrá ser superior a quince (15) días. Si no hubieren dado comienzo o no se hubieran terminado transcurridos los respectivos plazos, deberá ser solicitada la prórroga de la licencia concedida.

▪ Se abonarán los correspondientes derechos municipales sobre un presupuesto de **468.512,05 €**.

▪ **Esta autorización se encontrará en el lugar del emplazamiento de la obra**, durante el transcurso de la misma y a disposición de la Policía Local o de los Servicios Técnicos Municipales cuando éstos la requieran.

4.- **Dar cuenta** a la Comisión de Territorio a través del Informe de Gestión.

6. Masti-Loidi kalea 19C zenbakian sailkatutako jarduera lizentzia, eta industria-nabea egokitzeko obra-baimena ematea "metalezko, plastikozko eta fenolikozko estalki eta fatxadak muntatzeko" jarduera jartzeko.

6. Licencia de actividad clasificada y licencia para las obras de acondicionamiento de la nave industrial para el desarrollo de la actividad de "montaje de cubiertas y fachadas de elementos metálicos, plásticos y fenólicos" a desarrollar en la calle Masti-Loidi 19C.

2019ko maiatzaren 3ko erregistro sarrerako datarekin, IRAZABALBEITIA ISLA, ALVARO-k, **INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.-**ren izenean diharduenak, Jarduera eta Obra Proiektua aurkeztu du, Errenteriako udalerri honetako MASTI-LOIDI KALEA 19, C zenbakian dagoen **metalezko, plastikozko eta fenolikozko estalki eta fatxadak muntatzeko** jarduera eta obra lizentzia eskatzeko.

Con fecha de registro de entrada 3 de mayo de 2019, IRAZABALBEITIA ISLA, ALVARO, representando a **INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.**, hace entrega del Proyecto de Actividad y de Obras, solicitando la licencia de actividad y de obras para la actividad de **montaje de cubiertas y fachadas de elementos metálicos, plásticos y fenólicos**, sito en el MASTI-LOIDI KALEA 19, C de éste término municipal de Errenteria.

2019ko ekainaren 3ko erregistro sarrerako datarekin, IRAZABALBEITIA ISLA, ALVARO-k, **INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.-**ren izenean diharduenak, aurkeztutako jarduera eta obra proiektuaren dokumentazio osagarria aurkezten du.

Con fecha de registro de entrada 3 de junio de 2019, IRAZABALBEITIA ISLA, ALVARO, representando a **INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.**, hace entrega de documentación complementaria al proyecto de actividad y de obras presentado.

2019ko maiatzaren 16an auzotarrak audientzian hartuak izan ziren, eta ez zuten inolako alegaziorik egin.

Con fecha 16 de mayo de 2019 se da audiencia a los vecinos, sin que se produzca ninguna alegación.

Espedientea jendaurrean jarri zuten, 2019ko maiatzaren 22an, 95 zenbakiko GLHAOn txertaturiko iragarkiaren bidez, eta horri ere ez zitzaion alegaziorik egin.

Sometido el expediente a información pública, mediante inserción de anuncio en el B.O.T.H.G. n.º 95 de fecha 22 de mayo de 2019, no se ha producido alegación alguna.

2019ko maiatzaren 28an Eusko Jaurlaritzaren

Con fecha 28 de mayo de 2019 el Departamento de

Osasun Sailak aldeko txostena eman zuen. (Sarrera erregistroko data: 2019/05/30)

Sanidad del Gobierno Vasco emite informe favorable. (fecha de registro de entrada: 30/05/2019)

2019ko ekainaren 20ean Maria Luisa Oiartzabal udal ingeniari teknikoak, jardueraren aldeko txostena egin du zenbait kuestio bete beharreko baldintzekin.

Con fecha 20 de junio de 2019 la ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe favorable a la actividad condicionada al cumplimiento de diversas cuestiones.

2019ko ekainaren 26an, Hirigintzako zinegotzi delegatuak emaniko ebazpenaren bidez “metalezko, plastikozko eta fenolikozko estalki eta fatxadak muntatzeko” jarduera jartzeko sailkaturiko jarduera-espedientearen aldeko irizpena eman zitzaion.

Con fecha 26 de junio de 2019, mediante Resolución del Concejal delegado de urbanismo se informa favorablemente el expediente de la actividad clasificada para “montaje de cubiertas y fachadas de elementos metálicos, plásticos y fenólicos”.

2019ko azaroaren 19an, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak, Neurri Zuzentzaileen Ezarpenari buruzko txostena egin du.

Con fecha 19 de noviembre de 2019, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco emite informe de Medidas Correctoras.

2019ko azaroaren 21ean, Maria Luisa Oiartzabalek, industria ingeniari teknikoak, txostena egin zuen Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak ezarritako neurri zuzentzaileak berretsiz.

Con fecha 21 de noviembre de 2019, la ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe ratificando las medidas correctoras impuestas por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

Era berean, 2019ko azaroaren 21ean, Maria Luisa Oiartzabalek, industria ingeniari teknikoak, industria-nabea egokitzeko obra-baimenari buruzko txostena egin zuen.

Asimismo, con fecha 21 de noviembre de 2019, la ingeniero técnico industrial municipal, Maria Luisa Oiartzabal, emite informe sobre la concesión de la licencia para las obras de acondicionamiento de la nave industrial.

Zuzenbide oinarriak.-

- 3/1998 Legea, otsailaren 27koa, Euskal Herriko Ingurugiroa Babesteko Lege Orokorra.

- Errenteriako Hiri Antolamendurako Plan Orokorreko Hirigintza Arauen “Bigarren Sektore

Legislación aplicable.-

- Ley 3/1998, de 27 de Febrero, General de Protección del Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

- Capitulo 4.3 “Ordenanzas de Uso y Edificación de las parcelas de Uso del Sector Secundario:

Industrialeko Erabilerarako Lurzatien Erabiltzeko eta Eraikitzeko Ordenantzak". 4.3 kapitulua.

Industrial" del Plan General de Ordenación Urbana de la Villa de Errenteria.

- Laneko Segurtasun eta Higiene Erregelamendua.

- Reglamento de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

- 1027/2007 Errege Dekretua, uztailaren 20koa, Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamendua.

- Real Decreto 1027/2007, de 20 de julio, Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios.

- 68/2000 Dekretuak, apirilaren 11koa (00-06-12ko EHAA), garatzen du "Euskal Autonomia Erkidegoko Irisgarritasuna Sustatzeko" 20/1997 Legea, abenduaren 4koa.

- Decreto 68/2000, de 11 de abril (BOPV 12-06-00), que desarrolla la Ley 20/1997, de 4 de diciembre "Promoción de la Accesibilidad" de la Comunidad Autónoma Vasca.

- Behe-tentsiorako Erregelamendu Elektroteknikoa.

- Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión.

- Establezimendu Industrialen Suteen Aurkako Segurtasuneko Erregelamendua (2267/2004 ED).

- Reglamento de Seguridad Contra Incendios en los Establecimientos Industriales (R.D.2267/2004).

- Eraikitzeko Kode Teknikoaren SI, SUA eta HE izeneko Oinarrizko Dokumentuak (314/2006 ED).

- Documentos Básicos SI, SUA, HS, HE y HR del Código Técnico de Edificación (R.D. 314/2006)

- 833/1975 Dekretua, otsailaren 6koa, atmosferara isuritako Partikula Emisioen Maila eta Kontrola mugatzen duena.

- Decreto 833/1975 de 6 de febrero, que delimita el Nivel y Control de Emisiones de Partículas a la Atmósfera.

- 34/2007 Legea, azaroaren 15ekoa, airearen kalitatea eta atmosfera babesten dituena.

- Ley 34/2007, de 15 noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera.

- Errenteriako Zarata eta Bibrazioen Ordenantza.

- Ordenanza Municipal de Ruidos y Vibraciones.

- Orokorrean egingo den jarduera mota dela eta aplika dakiokeen beste edozein Araudi.

- En general cualquier otra Normativa que pudiera afectarle para el desempeño de la actividad que se pretende legalizar.

● Alkateak Tokiko Gobernu Batzarrari egindako eskuordetze dekretua, 2019ko uztailaren 1ekoa,

● Decreto de Delegación de competencias de la Alcaldesa en la Junta de Gobierno Local, de 1 de

2152 zenbakikoa.

Hirigintzako delegatuaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarra, aho batez,

E R A B A K I D U

1.- IRAZABALBEITIA ISLA ALVARO-ri, INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.-ren izenean diharduenari, **ematea** Errenteriako MASTI-LOIDI KALEA 19 C zenbakian **jarri asmo duen "metalezko, plastikozko eta fenolikozko estalki eta fatxadak muntatzeko" sailkaturiko jarduera-lizentzia**, beti ere Jarduera Proiektuaren araberakoa. Lizentzia baldintzaturik dago espedientean jasota dagoen baldintzei buruzko txostenari, zehazki Maria Luisa Oiartzabal, industria ingenieri teknikoak 2019ko ekainaren 20an eginikoari eta era berean, espedientean jasota dagoen 2019ko azaroaren 19ko neurri zuzentzaileak betetzeari.

2.- Interesdunari **eskatzea** jarduera ipini aurretik aurkez ditzan ondoko agiriak: Udaleko industria ingeniari teknikoak 2019ko ekainaren 20an eginiko txostenean adierazitakoa bete duela egiaztatzen duena, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak 2019ko maiatzaren 28ko txostenean adierazitakoa, hala nola, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak 2019ko azaroaren 19ko txostenean adierazitakoa. Eta jarduera sailkaturiko lizentzian agindutako neurri zuzentzaileak ezarrita daudenean eta instalazioak egokituta daudenean, jarduerari ekin ahal izateko, **AURREKOMUNIKAZIOA**ren araubidea bete beharko da.

julio de 2019, número 2152.

A propuesta del Delegado del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local, por unanimdad,

A C U E R D A

1.- **Conceder** a IRAZABALBEITIA ISLA ALVARO, en representación de INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L., la **licencia de actividad clasificada para la actividad de "montaje de cubiertas y fachadas de elementos metálicos, plásticos y fenólicos"** a desarrollar en MASTI-LOIDI KALEA 19 C de este término municipal de Errenteria, de acuerdo con el Proyecto de Actividad, condicionada al informe de los requisitos que constan en el expediente y en concreto en el informe de la ingeniero técnico industrial, Maria Luisa Oiartzabal, de fecha 20 de junio de 2019, y al cumplimiento de las medidas correctoras de fecha 19 de noviembre de 2019 y que constan en el expediente.

2.- **Requerir** a la persona interesada para que, previamente a la apertura de la actividad, presenten la documentación que acredite el cumplimiento de lo señalado por la ingeniero técnico industrial municipal en su informe de fecha 20 de junio de 2019, por el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco en su informe de fecha 28 de mayo de 2019, así como por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco en su informe de fecha 19 de noviembre de 2019. Y una vez implantadas las medidas correctoras impuestas en la licencia de actividad clasificada y habilitadas las instalaciones, el inicio de la actividad estará sujeto a un régimen de **COMUNICACIÓN PREVIA.**

3.- IRAZABALBEITIA ISLA ALVARO-ri, INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L.-ren izenean diharduenari, industria-nabea egokitzeko **obra baimena ematea**, hain zuzen MASTI-LOIDI KALEA 19 C zenbakian, “metalezko, plastikozko eta fenolikozko estalki eta fatxadak muntatzeko” jarduera burutu dadin, hurrengo baldintzapean:

- Lizentzia honek, aurrekontuan azaltzen diren obrak eta eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioan adierazten direnak besterik ez ditu babesten.

- Obrak burutu ondoren eta instalakuntzak erabili baino lehen, **Jarduera Hasieraren Aurretiazko Komunikazioa aurkeztea** derrigorrezkoa izango da. Horretarako 2019ko ekainaren 20an Udal Ingeniari Teknikoak burututako txostenean eskatutako dokumentazioa aurkeztu beharko da Udalean.

- Kanpoko arotz-lanak (burdinxareak) ezin izango dira eraikinaren fatxadaren lerrokaduratik kanpo irten.

- Egin beharreko obrek ez dute eraikinaren instalakuntza orokorren funtzionamendua eragotziko, ezta udal sare desberdinena ere.

- Lanek ez dute eraikuntzaren egituran eraginik izango. Lanek egituran eraginik izango balute edo arazorik sortuko balute teknikari baten laguntza eskatuko litzateke, eta lana dagokion Elkargo Ofizialak ikuskatuko luke.

- **Kontainerra erabiltzeko hurrengo**

3.- **Conceder** a IRAZABALBEITIA ISLA ALVARO, en representación de INDUSTRIAS PLÁSTICAS BENEGAS S.L., **la Licencia de obras** de acondicionamiento de la nave industrial para el desarrollo de la actividad de “montaje de cubiertas y fachadas de elementos metálicos, plásticos y fenólicos” a desarrollar en MASTI-LOIDI KALEA 19 C, con los siguientes condicionantes:

- La presente licencia ampara exclusivamente a las obras que se presupuestan y relacionan en la documentación presentada y correspondiente a la solicitud realizada.

- Concluidas las obras y antes de utilizar las instalaciones será preceptiva la **presentación de la Comunicación Previa de Inicio de Actividad** para lo que previamente se deberán aportar a este Ayuntamiento la documentación solicitada en el informe de la Ingeniero Técnico Municipal de fecha de 20 de junio de 2019.

- Los elementos componentes de la carpintería exterior (rejillas) no podrán sobresalir de la alineación de fachada del edificio.

- Las obras no afectarán al correcto funcionamiento de las instalaciones generales del inmueble ni de las diferentes redes municipales.

- Las obras a realizar no podrán afectar a la estructura del edificio. En el supuesto de que las obras afectasen a elementos estructurales o bien provocasen problemas posteriores en elementos constructivos, se podría requerir la intervención de un técnico competente, visándose el trabajo realizado por el Colegio Oficial correspondiente.

- **Para la utilización de container, en su caso, se**

baldintzak bete beharko dira:

a) Hondakinak kontainerrera hodien bidez botatzen badira, instalazio honek oinezkoei ez die trabarik egingo espaloitik pasatzeko edo olana jarriko da hautsik ez zabaltzeko edota gune publikoetara hondakinik ez erortzeko.

b) Ezarriko diren kontenedoreek enpresaren izena, kontainerraren zenbakia eta enpresa lokalizatzeko telefonoa agerian eraman beharko dituzte.

c) Kontainerrera gai organikoak botaz gero, kendu egingo da.

d) Oinezkoak pasatzeko gutxieneko metro bateko zabalera utziko da espaloian, eta ahal denean, aparkalekuetan kokatuko da.

e) Kontainerrak ez dira zuzenean zoruan jarriko edo arrastaka eramango, eta takoak jarri beharko zaizkie.

f) Kontainerraren instalazioa **Udaltzaingoa**ri jakinaraziko zaio (Masti-Loidi kalea 2. zenbakia, 943.34.43.43 telefono zenbakia) leku egokian kokatuta dagoen azter dezan.

g) Kontainerra ipintzeko hito higigarriren bidez itxitako sarrera edo oinezkoentzako eremua zeharkatzea beharrezkoa balitz, eskari baten bidez zenbakidun giltza eskatuko da irekitzeko.

h) Obrako hondakinak ezin dira baimenik gabeko

deberán cumplir los siguientes condicionantes

a) En el caso de que los escombros sean vertidos al container mediante el empleo de canaletas o conductos, esta instalación no afectará al paso de los peatones por la acera, y se procederá a la colocación de un toldo o medios similares de tal manera que se impida la transmisión de polvo y/o proyecciones de escombros a espacios públicos.

b) El contenedor o contenedores a colocar deberán llevar claramente inscritos el nombre de la empresa, número del container y teléfono o teléfonos de localización de la entidad instaladora.

c) El container deberá ser retirado en cuanto se aprecien en él vertidos de materias orgánicas o susceptibles de descomponerse.

d) Se instalará de forma que permita el paso permanente de peatones por la acera en una anchura mínima de un metro, y se ubicará preferentemente en zonas destinadas a aparcamientos de vehículos.

e) No se permitirá que sean apoyados o arrastrados directamente sobre el pavimento, debiéndose colocar tacos u otro material intermedio de apoyo.

f) La instalación del container deberá ser puesta en conocimiento de la **Policía Local** sita en la calle Masti-Loidi 2 (tfno. 943.34.43.43), con la finalidad de determinar la exacta y correcta ubicación del mismo.

g) Si para la colocación del container fuera preciso atravesar una zona de acceso restringido o peatonal limitado por hitos móviles, se solicitará mediante instancia el préstamo de una llave numerada para la apertura de los mismos.

h) Se prohibe expresamente depositar los escombros

hondakindegietara bota.

i) Kontainerra obrak dirauen bitartean egon daiteke bertan.

• Kanpoaldean kartelak, letreroak, irtenuneak (iraunkorrak ala ez iraunkorrak) eta bide publikoan kontainerra jartzeko, bidezko udal baimena eskatu beharko da.

• Obra egiteko hito higigarriren bidez itxitako sarrera edo oinezkoentzako eremua zeharkatzea beharrezkoa balitz, eskari baten bidez zenbakidun giltza eskatuko da irekitzeko.

C. Obrako hondakinak ezin dira baimenik gabeko hondakindegietara bota.

D. Obrek dirauten bitartean indarrean dauden **segurtasun neurriak** hartuko dira oinezko nahiz langileak babesteko. Horretarako, eta beharrezkoa balitz, obra hesi baten bidez itxiko da, eta hesi honek espaloian gutxieneko metro bateko zabalera duen ibilbidea utziko du.

E. Ur-kontagailuek irakurketa urrutitik egin ahal izateko seinaleak bidaltzeko instalazioa izango dute. Hori dela eta, irrati bidezko IZAR irakurketa sistema erantsia duten kontagailuak instalatuko dira, SAPPEL markakoak edo homologatuta dauden antzekoak, eta Udal Ur Zerbitzuaren irakurketa terminalarekin bateragarriak izango dira. Horri buruzko argibide

procedentes de la obra en vertederos no autorizados.

i) El plazo de colocación del container queda supeditado y comprendido dentro del plazo de ejecución de la obra correspondiente.

• Para la instalación de carteles o letreros exteriores, elementos salientes (permanentes y no permanentes), así como para la colocación de container en la vía pública, deberá solicitarse la correspondiente licencia municipal.

• Si para el desarrollo de la obra fuera preciso atravesar una zona de acceso restringido o peatonal limitado por hitos móviles, se solicitará mediante instancia el préstamo de una llave numerada para la apertura de los mismos.

• Se prohíbe expresamente depositar los escombros procedentes de la obra en vertederos no autorizados.

• Se adoptarán mientras duren las obras, las vigentes **medidas de seguridad** para la protección de los operarios que en ellas intervienen así como de los viandantes. En este sentido y si fuera preciso se protegerá la obra y durante el transcurso de la misma mediante un vallado que asegure y permita el paso de los peatones por la acera en una anchura mínima de un metro.

• Los contadores de agua contarán con la instalación adecuada para el envío de señales para lectura a distancia. En este sentido, se instalarán contadores con sistema de radio lectura IZAR incorporado, marca SAPPEL o similar homologado y compatible con el terminal de lectura del Servicio Municipal de Aguas. Para recibir más indicaciones a este respecto el interesado deberá ponerse en

gehiago behar izanez gero, interesatuak aipatu Udal Zerbitzuarekin jarri beharko du harremanetan (943.44.96.07 telefono zenbakia). Era berean, edateko Udal ur horniketa zerbitzua arautzen duen Erregelamendua aplikatu behar da (GAO, 92-11-16).

contacto con dicho Servicio Municipal. (telf. 943.44.96.07). Así mismo, es de aplicación el "Reglamento regulador del servicio municipal de abastecimiento de agua potable" (BOG, 16-11-92).

F. Obran erabili beharreko aldamioek edo bestelako baliabide osagarriek errepidea zatiren batean edo osorik hartuko balute, Udaltzaingoari jakinaraziko zaio (Masti-Loidi kalea 2. zenbakia, 943.34.43.43 telefono zenbakia) behar diren bide seinaleak jar ditzan.

• En el supuesto de que los medios auxiliares a emplear en la obra, invadieran total o parcialmente la calzada, se deberá comunicar dicha circunstancia a la Policía Local sita en la C/ Masti-Loidi 2 (Tlfno. 943. 34.43.43), con la finalidad de establecer las señalizaciones viarias que correspondan.

G. Jarraian adieraziko diren baldintzapenak bete beharko dira:

- 2019ko ekainaren 20an, Mª Luisa Oiartzabalek, udal ingeniari teknikoak egindako txostenean adierazitakoak.
- 2019ko maiatzaren 28an, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak egindako txostenean adierazitakoak.
- 2019ko azaroaren 19an, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak egindako txostenean adierazitakoak.
- Obrak lizentziaren jakinarazpena jasotzen denetik gehienez sei (6) hilabeteko epean hasi beharko dira eta gehienez bi (2) hilabeteko epea izango da bukatzeko, hasten direnetik aurrera kontatzen hasita. Obrak gehienez hamabost (15) eguneko epean eten daitezke. Aipatutako epeetan hasi gabe edo bukatu gabe egongo balira, emandako lizentziaren luzapena eskatu beharko da.

• Se deberán cumplir los condicionantes establecidos por:

- La ingeniero técnico municipal, Mª Luisa Oiartzabal, en su informe de fecha de 20 de junio de 2019.
- El Departamento de Salud del Gobierno Vasco en su informe de fecha de 28 de mayo de 2019.
- El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda en su informe de fecha 19 de noviembre de 2019.
- Las obras deberán iniciarse en el plazo máximo de seis (6) meses a contar desde la notificación del acuerdo de concesión de licencia, y finalizar antes de dos (2) meses contado desde el comienzo de las obras. La interrupción máxima de las obras no podrá ser superior a quince (15) días. Si no hubieren dado comienzo o no se hubieran terminado transcurridos los respectivos plazos, deberá ser solicitada la prórroga de la licencia concedida.

• **20.556,93 €**ko aurrekontuari dagozkion udal zergak ordainduko dira.

• Se abonarán los correspondientes derechos municipales sobre un presupuesto de **20.556,93 €**.

• **Obrak dirauen bitartean lizentzia hau obra tokian egongo da**, Udaltzaingoak edota Udal Zerbitzu Teknikoek eskatuz gero eskura izan dezaten.

• **Esta autorización se encontrará en el lugar del emplazamiento de la obra**, durante el transcurso de la misma y a disposición de la Policía Local o de los Servicios Técnicos Municipales cuando éstos la requieran.

4.- Kudeaketa Txostenaren bitartez, Lurralde Batzordeari honen **berri ematea.**

4.- **Dar cuenta** a la Comisión de Territorio a través del Informe de Gestión.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:15 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkariordeak.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 09:15 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta. El Secretario Acctl.